



Ontario

БЮДЖЕТ ОНТАРИО 2009

Принимая вызов
Строим наше экономическое будущее

Основные факты

Онтарио находится в тисках глобального экономического кризиса. Работая вместе, мы должны сделать все возможное, чтобы помочь нашему населению пережить этот трудный период и построить более экономически мощное Онтарио.

Бюджет 2009 года поможет жителям Онтарио продержаться и преодолеть этот экономический шторм. Однако это далеко не все. Текущий бюджет укрепит экономику Онтарио, сделает ее более конкурентоспособной, так что возвращение к благополучию принесет с собой положительные изменения для семей и бизнесов.

Рабочие места сегодня

В текущем Бюджете предусмотрены инвестиции в инфраструктуру и профессиональное обучение, которые обеспечат создание рабочих мест и помогут работникам в Онтарио приобретать необходимые навыки, чтобы добиться успеха. Мы:

- ▶ выделяем 32,5 млрд. долларов на улучшение больниц, дорог, социального жилищного фонда и школ, от которых зависят наши семьи – как и вся наша экономика. Этот двухгодичный инвестиционный проект приведет к созданию и сохранению свыше 300 000 рабочих мест
- ▶ обеспечиваем новые возможности профессионального обучения и повышения грамотности для десятков тысяч жителей Онтарио, включая уволенных по сокращению штатов, посредством новых вложений в объеме 700 млн. долларов
- ▶ обеспечиваем новые возможности для молодежи Онтарио, предложив сделать налоговый кредит за обучение ремеслу (Apprenticeship Training Tax Credit) самым крупным в Канаде и помогая 100 000 учащихся устроиться на работу в период летних каникул в этом году
- ▶ оказываем поддержку предприятиям и работникам сельского хозяйства, а также лесозаготовительной и горнодобывающей индустрий, в размере 130 млн. долларов, в течение ближайших трех лет.

Инвестируем в детей и семьи

В Бюджете этого года предусмотрена поддержка для наиболее незащищенных жителей Онтарио в этот трудный экономический период. Мы:

- ▶ помогаем семьям с низким и средним уровнем дохода, увеличив максимальный размер пособия на детей (Ontario Child Benefit) почти вдвое, с 600 долларов до 1100 на каждого ребенка в год, начиная с июля месяца с.г.
- ▶ удваиваем дотацию по налогу на недвижимость для домовладельцев пожилого возраста (Senior Homeowners' Property Tax Grant), как было объявлено в Бюджете Онтарио 2008, так что пенсионеры с низким и средним уровнем дохода, живущие в собственных домах, получают пособие в размере 500 долларов для оплаты налогов на недвижимость, что поможет более чем 600 000 пенсионеров в течение ближайших пяти лет
- ▶ сотрудничаем с федеральным правительством по инвестированию 1,2 млрд. долларов в течение ближайших двух лет в строительство и модернизацию доступного по средствам жилья
- ▶ увеличиваем размер пособий в рамках программ по трудоустройству (Ontario Works) и нетрудоспособности (Ontario Disability Support Program)
- ▶ помогаем квартиросъемщикам с низким уровнем дохода избежать выселения, предоставляя свыше 5 млн. долларов в год в виде стабильного финансирования для муниципальных банков квартплаты.

Дополнительная информация о бюджете Онтарио на 2009 год

За общими справками в отношении Бюджета Онтарио 2009 обращайтесь по телефону «горячей» линии Бюджета:
Budget Hotline

Справки на английском и французском:
Бесплатный номер: 1-800-337-7222
Бесплатный номер TTY: 1-800-263-7776

Электронная версия данного документа имеется на нашем веб-сайте:
www.ontario.ca/budget

Типографский вариант предоставляется бесплатно:

ServiceOntario Publications
777 Bay Street, Market Level
Toronto, Ontario M5G 2C8

Телефон: 416-326-5300
Бесплатный номер: 1-800-668-9938
Бесплатный номер TTY: 1-800-268-7095

www.serviceontario.ca/publications

Russian



www.ontario.ca/budget

www.ontario.ca/budget

Рабочие места на завтрашний день

Правительство МакГинти делает экономику Онтарио более конкурентоспособной, что приведет к созданию рабочих мест и предпосылок для того, чтобы возвращение к благополучию принесло с собой положительные изменения для семей и бизнесов.

Мы помогаем создавать новые возможности в контексте «зеленой» экономики:

- ▶ инвестируя 250 млн. долларов в новый фонд нарождающихся технологий (Emerging Technologies Fund)
- ▶ предоставляя 50 млн. долларов в течение пяти лет для поощрения создания интеллектуальной электроэнергетической сети
- ▶ выделяя 5 млн. долларов на разработку новой стратегии по приобретению «зеленых» профессиональных навыков (Green Jobs Skills Strategy), которая поможет жителям Онтарио воспользоваться новыми возможностями в нарождающемся секторе «зеленой» энергетики.

Мы инвестируем в инновацию:

- ▶ выделив 100 млн. долларов новых средств на медико-биологические исследования
- ▶ помогая превращать идеи жителей Онтарио в рабочие места для жителей Онтарио – 50 млн. долларов для фонда подтверждения новшеств (Innovation Demonstration Fund)
- ▶ строительство необходимой исследовательской инфраструктуры с помощью 300 млн. долларов в течение шести лет.

Сотни тысяч жителей Онтарио заняты в развлекательной и креативной сферах. Поэтому мы выделяем примерно 100 млн. долларов в год в форме предложенных налоговых льгот и 30 млн. долларов в качестве дополнительной поддержки для этих индустрий.

Комплексный пакет налоговых реформ

Провинция Онтарио предложила ввести комплексный пакет налоговых реформ, который включает переход на единый налог на добавленную стоимость начиная с 1 июля 2010 года и предоставление налоговых льгот частным лицам и предприятиям.

Чтобы помочь семьям приспособиться, мы хотим:

- ▶ освободить книги, детскую одежду и обувь, подгузники, детские сидения для автомобилей и дополнительные подушки сидений, а также гигиенические товары для женщин от восьмипроцентной составляющей, которая представляет собой провинциальную часть нового налога

- ▶ обеспечить освобождение вновь построенных домов стоимостью до 400 000 долларов от дополнительного налогообложения. Покупатели новых домов стоимостью от 400 000 до 500 000 долларов также смогут претендовать на пропорциональный возврат.

Чтобы помочь гражданам и семьям приспособиться к новому единому налогу на продажи, правительство также хотело бы предоставить постоянные налоговые льготы и непосредственные выплаты:

- ▶ 93% налогоплательщиков Онтарио платили бы более низкий личный подоходный налог
- ▶ отвечающие критериям семьи с доходом ниже 160 000 долларов в год получили бы от правительства провинции по три платежа на общую сумму в 1000 долларов
- ▶ отвечающие критериям физические лица с доходом ниже 80 000 долларов получили бы по три платежа на общую сумму в 300 долларов
 - ▶ первый платеж поступил бы в июне 2010 г., второй – в декабре 2010 и третий – в июне 2011 г.
- ▶ Правительство провинции также хотело бы предоставить:
 - ▶ постоянную налоговую льготу лицам с низким и средним уровнем дохода в виде одного из самых щедрых во всей Канаде кредитов по возвращаемым налогам с продаж. Этот новый кредит обеспечил бы каждому взрослому и ребенку по 260 долларов в год
 - ▶ снижение на 16,5% налоговой ставки на первые 36 848 долларов налогооблагаемых доходов всех жителей Онтарио.

Чтобы помочь предприятиям повысить свою конкурентоспособность, правительство хотело бы снизить налоговые ставки, особенно для малого бизнеса. Эти снижения ставок привели бы к увеличению количества рабочих мест и развитию более сильной, конкурентоспособной экономики. Начиная с 1 июля 2010 года мы хотим:

- ▶ снизить ставку налога на доходы юридических лиц (Corporate Income Tax, CIT) для мелких предприятий на 18%
- ▶ снизить общую ставку налога CIT на 14,3%. Она была бы снижена еще на 16,7% в течение последующих трех лет
- ▶ снизить ставку для производств и перерабатывающих предприятий Онтарио – в число которых входят предприятия сельского хозяйства, рыбной ловли, добычи полезных ископаемых и заготовки леса – на 16,7%
- ▶ освободить большее количество компаний малого и среднего бизнеса от минимального корпоративного налога (Corporate Minimum Tax) и снизить ставку для крупного бизнеса на 32,5%.

Кроме того, мы хотели бы упразднить добавочный налог на доходы мелких предприятий – Онтарио стало бы единственной юрисдикцией в Канаде, где был бы устранен этот барьер для роста малого бизнеса.